Français

Merci d'avoir choisi SportDOG BrandTM. Utilisé de façon adéquate, ce produit vous permettra de dresser votre chien en toute efficacité et sécurité. Une lecture attentive du présent manuel du propriétaire est la garantie de votre satisfaction. Pour toute question relative au fonctionnement de ce produit, veuillez consulter la section « Questions fréquemment posées » ou « Dépannage », contacter le Service d'assistance à la clientèle ou vous rendre sur notre site www.sportdogbrand.com.

Table des matières	
Contenu du kit	24
Fonctionnement du système	
Définitions	
Manuel d'utilisation	
Préparation de l'émetteur à distance	26
Préparation du collier récepteur	
Ajustement du collier récepteur	
Détermination du niveau de stimulation le plus adapté à votre animal	
Programmation de l'émetteur à distance	
Réinitialisation du collier récepteur	
Programmation du collier récepteur pour un fonctionnement avec deux ou	
trois chiens	33
Manuel de dressage	
Conseils d'ordre général	33
Obéissance de base	
L'ordre « Assis »	34
L'ordre « Au pied »	
L'ordre « Reste »	
Élimination des comportements indésirables	
Sauter	37
Creuser	38
Poursuivre	39
Aboiements intempestifs	39
Questions fréquemment posées	
Dépannage	41
Mode d'emploi de la lampe test	42
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité	
Pácenteur Sport DOG Add A DogTM	13

Contenu du kit



Fonctionnement du système

Le système de dressage SportDOG SportTrainerTM 500 s'est avéré sûr, pratique et efficace pour tous les chiens de plus de 3,6 kg dès l'âge de 6 mois. Une utilisation correcte et cohérente de ce produit vous permet de renforcer les ordres et de corriger les comportements indésirables à une distance pouvant atteindre 500 mètres. L'émetteur à distance envoie un signal qui active le collier récepteur pour produire un signal sonore et une stimulation inoffensive. Grâce à un dressage approprié, le chien associera ce signal à un ordre. À l'instar de tous les produits SportDOG, ce modèle permet de régler l'intensité de la stimulation pour adapter le niveau de stimulation au tempérament de votre chien et ainsi éviter le risque de surcorrection. Les enfants de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser les systèmes de dressage SportDOG.

Important: Le SportTrainer 500 a une portée maximale de 500 mètres. La portée peut varier selon la façon dont vous tenez l'émetteur à distance. Pour toujours obtenir de bons résultats à longue distance, tenez l'émetteur à distance à la verticale, éloigné de votre corps et au-dessus de votre tête. Le terrain, les conditions météorologiques, la végétation et les émissions émanant d'autres dispositifs radio, entre autres facteurs, influent sur la portée maximale.



Définitions

Émetteur à distance: Envoie le signal radio au collier récepteur. Il est étanche et peut être immergé dans l'eau. Voyant lumineux de l'émetteur: Indique qu'un bouton est actionné et sert également de voyant de pile faible.

Molette de réglage de l'intensité: Propose plusieurs niveaux de stimulation afin que vous puissiez adapter la correction au tempérament de votre chien.

Bouton du haut: Ce bouton est réglé en usine et produit un signal sonore d'une seconde avant d'envoyer une stimulation continue du niveau défini par la molette de réglage de l'intensité.

Bouton du bas: Ce bouton est réglé en usine et envoie une stimulation momentanée.

Bouton latéral: Ce bouton est réglé en usine et produit uniquement un signal sonore.

Collier récepteur: Reçoit le signal radio envoyé par l'émetteur à distance. Il est étanche et peut être immergé dans l'eau.

Interrupteur: Appuyer sur ce bouton et le maintenir enfoncé un instant permet d'allumer et d'éteindre le collier récepteur.

Contacteurs: Contacts via lesquels le collier récepteur produit la stimulation.

Voyant lumineux du récepteur: Indique que le collier récepteur est allumé ou éteint et sert également de voyant de pile faible.

Prises de charge: Permettent de brancher le chargeur. Bien que le collier récepteur et l'émetteur à distance soient étanches sans les caches de protection, laissez les caches en place lorsque vous ne rechargez pas la batterie afin d'éviter que des débris ne pénètrent dans les ouvertures.

Stimulation continue: Vous contrôlez le moment et la durée de la stimulation que reçoit votre chien via les contacteurs du collier récepteur. Si vous appuyez sur le bouton de stimulation continue pendant 8 secondes ou plus, l'émetteur à distance se désactive. Il faut relâcher le bouton, puis à nouveau appuyer dessus pour envoyer une stimulation supplémentaire.

Stimulation momentanée: Si un bouton est programmé pour une stimulation brève, la stimulation dure 5/100 de seconde, que vous appuyiez longtemps ou non sur le bouton.

Signal sonore: Utilisez le signal sonore en combinaison avec une stimulation pour mettre fin aux comportements indésirables. Le moment choisi est crucial. Le signal sonore suivi de la stimulation doit retentir pendant ou immédiatement après le comportement indésirable. Une fois que le chien associe le signal sonore à la stimulation, vous pouvez recourir au signal sonore uniquement.

Émetteur à distance

Antenne de Vovant lumineux l'émetteur de l'émetteur Molette de réglage de Bouton l'intensité latéral Bouton Bouton du bas du haut Prise de charge (avec cache)

Collier récepteur



Prise de charge (avec cache)

Manuel d'utilisation

Étape Préparation de l'émetteur à distance

Rechargement de l'émetteur à distance

- Retirez le cache de caoutchouc qui protège la prise de charge de l'émetteur à distance.
- Insérez l'un des connecteurs du chargeur dans la prise de charge de l'émetteur à distance.
- 3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
- 4. À la première charge, laissez l'émetteur à distance se charger pendant 24 heures. Les recharges ne durent que 12 heures. Remarque: Le voyant lumineux de l'émetteur commence à clignoter au bout de 12 heures de charge. À la première charge, laissez l'émetteur à distance se
- 5. Une fois la charge terminée, remettez le cache de protection en place.

charger à nouveau 12 heures...



Connecteur du chargeur dans la prise de charge de l'émetteur à distance

Remarque: L'autonomie de la batterie est de 40 à 60 heures environ, selon la fréquence d'utilisation.

Voyant lumineux de l'émetteur

Fonction de l'émetteur à distance	Indications du voyant lumineux
Bouton de stimulation continue ou du seul signal sonore actionné	Reste allumé
Bouton de stimulation momentanée actionné	Clignote une fois
Batterie faible – n'importe quel bouton actionné	Clignote sans arrêt

Étape Préparation du collier récepteur

Charge du collier récepteur

- Retirez le cache de caoutchouc qui protège la prise de charge du collier récepteur.
- Insérez l'un des connecteurs du chargeur dans la prise de charge du collier récepteur.
- 3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
- À la première charge, laissez le collier récepteur se charger pendant 24 heures. Les recharges ne durent que 12 heures.

Remarque: Le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter au bout de 12 heures de charge. À la première charge, laissez le collier récepteur se charger à nouveau 12 heures.

5. Une fois la charge terminée, remettez le cache de protection en place.

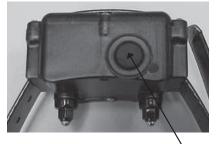


Connecteur du chargeur dans la prise de charge du collier récepteur

Pour allumer le collier récepteur:

- Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier récepteur émette 5 bips.
- 2. Relâchez l'interrupteur.

Le voyant lumineux du récepteur clignote jusqu'à ce que le collier récepteur s'éteigne. Le clignotement du voyant lumineux indique que le collier récepteur est prêt à recevoir un signal radio de l'émetteur à distance.



Interrupteur

Pour éteindre le collier récepteur:

- 1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier récepteur émette 2 bips.
- 2. Relâchez l'interrupteur.

Pour allonger l'autonomie entre les cycles de charge, éteignez le collier récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas. L'autonomie de la batterie est d'environ 20 heures, selon la fréquence d'utilisation.

Voyant lumineux du récepteur

Fonction	Indications du voyant lumineux
Collier récepteur allumé, bon niveau de la batterie	Clignote une fois toutes les secondes
Collier récepteur allumé, batterie faible	Clignote toutes les 4 secondes
Bouton de stimulation continue actionné	Reste allumé
Bouton de stimulation momentanée actionné	Clignote une fois

Batteries rechargeables

- Les batteries rechargeables au nickel-métal-hydrure (NiMH) ne créent pas d'effet de mémoire et leur épuisement n'est pas nécessaire avant la recharge.
- Les batteries fournies sont partiellement chargées en usine, mais requerront une charge complète (24 heures) avant la première utilisation.
- Rappel: ne jamais utiliser de batterie à proximité de flammes.
- Si vous n'utilisez pas votre système pendant de longues périodes, n'oubliez pas d'effectuer une charge complète (12 heures) des batteries régulièrement, soit toutes les 4 à 6 semaines.
- Une charge excessive peut réduire l'autonomie de la batterie. Après la première charge, ne laissez jamais la batterie branchée plus de 12 heures.
- Si vous n'avez pas rechargé votre système depuis longtemps, il se peut que vous constatiez une diminution de l'autonomie de la batterie lors des premières utilisations. L'autonomie retrouve par la suite son niveau de capacité antérieur.
- Votre batterie devrait pouvoir subir des centaines de cycles de charge. Cependant, les capacités de toute batterie rechargeable déclinent au fil du temps en fonction du nombre de cycles de charge subis. Cela est normal. Si la durée de fonctionnement de votre système chute de moitié par rapport à l'autonomie d'origine, contactez le Service d'assistance à la clientèle pour acheter une nouvelle batterie.
- Toute batterie devrait avoir une durée de vie de 3 à 5 ans. Si une batterie doit être remplacée, vous pouvez en commander une nouvelle auprès du Service d'assistance à la clientèle. N'ouvrez pas le collier récepteur ni l'émetteur à distance avant de recevoir la batterie de rechange.

Étape Ajustement du collier récepteur

Important: Pour un dressage efficace, il est important de bien ajuster et positionner le collier. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau du chien

Pour ajuster correctement le collier, procédez comme suit:

1. Le chien en position debout (3A), centrez le collier récepteur de sorte que les contacteurs se trouvent sous le cou du chien, en contact avec la peau (3B). Si votre chien a un pelage long ou épais, coupez légèrement le poil autour des contacteurs pour assurer un contact constant.



- 2. Le collier récepteur doit être ajusté, mais pas trop serré: vous devez pouvoir passer un doigt entre la lanière et le cou du chien (3C).
- 3. Laissez le collier à votre chien pendant plusieurs minutes, puis vérifiez à nouveau l'ajustement. Vérifiez-le une nouvelle fois lorsque votre chien est plus à l'aise avec le collier récepteur.



Entretien

Pour assurer l'efficacité de ce produit ainsi que le confort et la sécurité de votre chien, ne manquez pas d'inspecter souvent l'ajustement du collier. Le présent manuel explique comment ajuster le collier correctement. Si vous remarquez des signes d'irritation cutanée sur votre chien. interrompez quelques jours l'utilisation du collier. Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.



Pour éviter toute irritation cutanée:

- Votre chien ne doit pas porter le collier récepteur pendant plus de 8 heures consécutives sur une période de 24 heures.
- Lavez toutes les semaines le cou de votre chien ainsi que les contacteurs avec un gant et du savon doux, puis rincez soigneusement.



Étape Détermination du niveau de stimulation le plus adapté à votre animal

Important: Commencez toujours au niveau le plus bas et passez graduellement aux niveaux supérieurs.

Le système de dressage à distance est doté de 8 niveaux de stimulation pour vous permettre de sélectionner la stimulation la mieux adaptée à votre animal.

Une fois le collier récepteur installé sur l'animal, il vous faut déterminer le niveau de stimulation qui lui est adapté, également appelé niveau de reconnaissance.

Un léger changement dans le comportement de votre animal (s'il se met à regarder alentour avec curiosité, à gratter son collier ou à secouer les oreilles, par exemple) indique que le niveau de reconnaissance adapté est atteint.

Procédez comme suit pour déterminer le niveau de reconnaissance de votre animal:

- 1. Sélectionnez le niveau 1 sur la mollette de réglage de l'intensité et maintenez le bouton du haut enfoncé 1 à 2 secondes.
- 2. Si votre animal ne réagit pas, essayez le même niveau de stimulation à plusieurs reprises avant de passer au niveau supérieur.
- 3. VOTRE ANIMAL NE DEVRAIT NI GLAPIR NI PANIQUER LORSOU'IL REÇOIT UNE STIMULATION. LE CAS ÉCHÉANT, LE NIVEAU DE STIMULATION EST TROP ÉLEVÉ. REVENEZ ALORS AU NIVEAU PRÉCÉDENT ET RÉPÉTEZ L'OPÉRATION.
- 4. Augmentez progressivement le niveau de stimulation jusqu'à ce que votre animal réagisse indubitablement à la stimulation.
- 5. Si votre animal ne réagit toujours pas au niveau 8, vérifiez l'ajustement du collier récepteur. Si votre animal a un pelage long ou épais, remplacez les contacteurs par des plus longs. Recommencez ensuite la procédure à partir du premier point. Si vous n'obtenez toujours pas de résultat, il vous faudra couper légèrement le poil de votre animal autour des contacteurs.

Si vous avez suivi toutes ces étapes sans que votre animal ne réagisse à la stimulation, reportez-vous à la section « Mode d'emploi de la lampe test ».

Si aucune de ces procédures ne permet d'établir que votre chien sent la stimulation, contactez le Service d'assistance à la clientèle ou rendez- vous sur notre site www.sportdogbrand.com.

Étape 5

Étape Programmation de l'émetteur à distance

Remarque: L'émetteur est réglé sur le mode 1 en usine. Le mode de l'émetteur à distance peut être modifié en fonction de votre type ou style de dressage.

Pour modifier le mode:

- En vous référant au tableau ci-dessous, réglez la molette de réglage de l'intensité sur le mode que vous souhaitez utiliser.
- 2. Retournez l'émetteur à distance.
- 3. À l'aide d'un stylo ou d'un trombone, appuyez sur le bouton de réglage du mode, puis relâchez-le. Le voyant lumineux de l'émetteur s'allume lorsque vous appuyez sur ce bouton. Lorsque vous le relâchez, il clignote suivant le mode sélectionné.



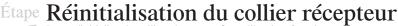
Par exemple, si vous souhaitez définir l'unité sur le mode 5, tournez la mollette de réglage d'intensité sur le niveau 5. Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage du mode, le voyant lumineux de l'émetteur s'allume et, une fois le bouton de réglage du mode relâché, le voyant lumineux de l'émetteur clignote cinq fois.

Remarque: Une stimulation continue est générée pendant un maximum de huit secondes consécutives que vous appuyiez longtemps ou non sur le bouton. Pour le réactiver, relâchez puis appuyez à nouveau sur le bouton.

Mode	FONCTION DU BOUTON DU HAUT	FONCTION DU BOUTON DU BAS	FONCTION DU BOUTON LATÉRAL	NBRE DE CHIENS
1	Signal sonore d' 1 seconde, puis stimulation continue définie par la molette	Stimulation momentanée	Signal sonore seul	1
2	Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue définie par la molette	Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue d'une intensité supérieure de 2 niveaux au niveau défini par la molette	Signal sonore seul	1
3	Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue définie par la molette	Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue de niveau 8	Signal sonore seul	1
4	Signal sonore d' 1 seconde, puis stimulation continue forte définie par la molette	Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue faible définie par la molette	Signal sonore seul	1
5	CHIEN N° 1 Signal sonore seul	CHIEN N° 2 Signal sonore seul	CHIEN N° 3 Signal sonore seul	3

Mode	FONCTION DU BOUTON DU HAUT	FONCTION DU BOUTON DU BAS	FONCTION DU BOUTON LATÉRAL	NBRE DE CHIENS
6	CHIEN N° 1 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue faible définie par la molette	CHIEN N° 2 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue faible définie par la molette	CHIEN N° 3 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue faible définie par la molette	3
7	CHIEN N° 1 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue forte définie par la molette	CHIEN N° 2 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue forte définie par la molette	CHIEN N° 3 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue forte définie par la molette	3

Remarque: En mode 4, 6 ou 7, les extrêmes « fort » et « faible » de la molette de réglage de l'intensité restent dans les limites du niveau défini sur la molette de réglage de l'intensité. Par exemple, si la molette de réglage de l'intensité est définie sur 4, le bouton du haut générera une stimulation inférieure au niveau 5 et le bouton du bas une stimulation supérieure au niveau 3, mais le bouton du haut générera une stimulation plus forte que le bouton du bas.



Pour réinitialiser le collier récepteur afin qu'il puisse fonctionner avec un nouvel émetteur à distance ou pour reprogrammer un nouveau collier récepteur afin qu'il fonctionne avec votre émetteur à distance actuel, procédez comme suit:

- 1. Éteignez le collier récepteur.
- 2. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint au bout de 4-5 secondes. Si vous relâchez l'interrupteur trop tôt, le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter normalement. Le cas échéant, reprenez la procédure depuis le début.
- 3. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur.
- 4. Appuyez sur le bouton du haut de l'émetteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Il peut s'avérer nécessaire de tenir les deux unités à 0,5 ou 1 m l'une de l'autre. Une fois que le voyant lumineux du récepteur a clignoté 5 fois, le collier récepteur est réinitialisé et commence à clignoter normalement. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez la procédure depuis le début.



Programmation du collier récepteur pour un fonctionnement avec deux ou trois chiens

Lorsque l'émetteur est en mode 5, 6 ou 7, il est possible de régler les colliers récepteurs SportDOG afin qu'ils répondent aux boutons du haut, du bas ou latéral de l'émetteur à distance. Il faut acheter un ou plusieurs récepteurs SportDOG Add-A-Dog™ supplémentaires pour dresser d'autres chiens.

- 1. Programmez l'émetteur à distance sur le mode 5, 6 ou 7.
- 2. Programmez le premier collier récepteur.
 - A. Éteignez le collier récepteur.
 - B. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint au bout de 4-5 secondes. Si vous relâchez l'interrupteur trop tôt, le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter normalement. Le cas échéant, reprenez la procédure depuis le début.
 - C. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur.
 - D. Appuyez sur le bouton du haut de l'émetteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Il peut s'avérer nécessaire de tenir les deux unités à 0,5 ou 1 m l'une de l'autre. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez la procédure depuis le début.
- 3. Programmez le deuxième collier récepteur en suivant la procédure du point A à D, mais en utilisant le bouton du bas au lieu du bouton du haut.
- 4. Programmez le troisième collier récepteur en suivant la procédure du point A à D, mais en utilisant le bouton latéral au lieu du bouton du haut.

Manuel de dressage

Conseils d'ordre général

Important: Les conseils de dressage suivants sont prévus pour une utilisation en combinaison avec l'émetteur à distance programmé sur les modes 1 à 4.

- Éliminez un seul comportement indésirable ou inculquez un seul ordre à la fois. Si vous progressez trop rapidement dans le dressage, votre animal risque de s'y perdre.
- Soyez cohérent. Donnez à votre animal un signal sonore ou une stimulation pour chaque comportement indésirable.
- Ne surcorrigez pas votre animal. Utilisez le moins de stimulations possible pour le dresser.
- A moins que vous ne puissiez le surveiller, il est conseillé d'éviter de mettre votre chien dans des situations où il a l'habitude de mal se comporter. Cependant la mise en scène d'une telle situation lors d'une séance de dressage peut considérablement augmenter vos chances de réussite.
- Si votre animal réagit au dressage en se cachant ou en manifestant de la peur, attirez son attention sur un comportement simple et approprié, à l'aide de l'ordre « assis », par exemple.
- N'utilisez jamais le système de dressage à distance pour corriger ou éliminer une quelconque forme de comportement agressif. Si vous avez des doutes quant à l'agressivité de votre animal, consultez votre vétérinaire ou un dresseur agréé.
- L'objectif est de dresser votre animal à obéir à vos ordres oraux et au signal sonore du récepteur dans des circonstances ordinaires. Suite à un dressage approprié, l'utilisation de la stimulation devrait n'être nécessaire que dans le cas où l'animal reprend un comportement indésirable.

Obéissance de base







Remarque: Ne laissez pas le chien s'éloigner de vous au cours de l'apprentissage de l'ordre « assis ».

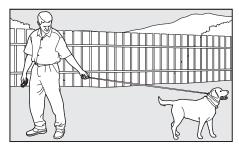
L'ordre « Assis »

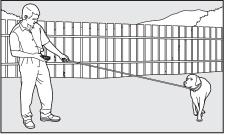
- 1. Mettez un collier non métallique AU-DESSUS du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.
- 2. Tenez la laisse et l'émetteur à distance dans une main. Appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « assis » et, au besoin, en le guidant en position assise à l'aide de votre main libre. Relâchez le bouton dès que l'animal est assis. Répétez plusieurs fois.
- 3. Si l'animal s'assoit automatiquement au signal sonore et à l'ordre « assis », le dressage est terminé. Autorisez l'animal à quitter la position assise et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 4.
- 4. Tenez la laisse et l'émetteur à distance dans une main. Appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « assis » et, au besoin, en le guidant en position assise à l'aide de votre main libre. Relâchez le bouton dès que l'animal est assis. Répétez plusieurs fois.
- 5. Si l'animal s'assoit désormais automatiquement au signal sonore accompagné d'une stimulation et à l'ordre « assis », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 2 avec le signal sonore uniquement.

L'ordre « Au pied »

- Mettez un collier non métallique AU-DESSUS du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.
- 2. Tenez la laisse dans une main et l'émetteur à distance dans l'autre.
- 3. Attendez que le chien se soit éloigné.
- 4. Appuyez sur le bouton latéral et maintenezle enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « Au pied » et, au besoin, en l'attirant à vous à l'aide de la laisse.
- 5. Relâchez le bouton dès que l'animal se dirige vers vous et félicitez-le chaleureusement.
- Reculez rapidement aux premiers pas de l'animal dans votre direction, tout en le félicitant sans cesse. Arrêtez de reculer et félicitez l'animal lorsqu'il vous rejoint.
- 7. Répétez les étapes 3 à 6 à plusieurs reprises.
- 8. Si l'animal s'approche automatiquement au signal sonore et à l'ordre « Au pied », le dressage est terminé. Détachez l'animal et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 9.
- 9. Attendez que le chien se soit éloigné.
 L'émetteur réglé sur le niveau de
 reconnaissance adapté à votre animal, appuyez sur le bouton
 du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal
 sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « Au
 pied » et, au besoin, en l'attirant à vous à l'aide de la laisse.
- 10. Relâchez le bouton dès que l'animal se dirige vers vous et félicitez-le chaleureusement.
- 11. Reculez rapidement aux premiers pas de l'animal dans votre direction, tout en le félicitant sans cesse. Arrêtez de reculer et félicitez l'animal lorsqu'il vous rejoint.
- 12. Répétez les étapes 9 à 11 à plusieurs reprises.
- 13. Si l'animal s'approche désormais automatiquement au signal sonore accompagné d'une stimulation et à l'ordre «

Au pied », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 3 avec le signal sonore uniquement.







L'ordre « Reste »

- 1. Mettez un collier non métallique AU-DESSUS du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.
- 2. Identifiez clairement l'endroit où vous souhaitez que l'animal s'asseye. Pour ce faire, posez son panier ou un grand bout de tissu sur le sol.
- 3. Placez l'animal sur son panier. Tenez la laisse dans une main et l'émetteur à distance dans l'autre.
- 4. Tournez autour du panier tout en observant une distance d'environ un mètre. Ne parlez pas à l'animal.
- 5. S'il essaie de quitter le panier, appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « Reste » et, au besoin, en l'attirant vers son panier à l'aide de la laisse.
- 6. Relâchez le bouton dès que l'animal retourne à son panier et félicitez-le chaleureusement.
- 7. Une fois que l'animal reste tranquille, détachez-le et jouez calmement avec lui.
- 8. Répétez les étapes 3 à 7 à plusieurs reprises.
- 9. Si l'animal reste automatiquement tranquille lorsqu'il entend le signal sonore et l'ordre « Reste », le dressage est terminé. Détachez l'animal et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 10.
- 10. Placez l'animal dans son panier et tournez autour de celui-ci comme précédemment.
- 11. Attendez qu'il tente de quitter le panier. L'émetteur réglé sur le niveau de reconnaissance adapté à votre animal, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « Reste » et, au besoin, en l'attirant vers son panier à l'aide de la laisse.
- 12. Relâchez le bouton dès que l'animal retourne vers le son panier et félicitez-le chaleureusement.
- 13. Une fois que l'animal reste tranquille, détachez-le et jouez calmement avec lui.
- 14. Répétez les étapes 10 à 13 à plusieurs reprises.
- 15. Si désormais l'animal reste automatiquement tranquille lorsqu'il entend le signal sonore accompagné d'une stimulation et l'ordre « Reste », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 3 avec le signal sonore uniquement.







Élimination des comportements indésirables

Sauter

Les chiens ont l'habitude de sauter pour attirer l'attention. Si vous ne voulez pas que votre animal saute sur vous, il importe que vos amis et les membres de votre famille n'encouragent pas ce comportement. Cela implique que, chaque fois que votre animal saute sur quelqu'un, il faut le réprimander ou l'inciter à adopter un autre comportement acceptable pour lequel il reçoit des félicitations.

Remarque: Il est préférable que l'animal comprenne au préalable l'ordre « Assis ».

- Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
- 2. Dès que l'animal lève les pattes du sol pour sauter sur vous, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation et donnez-lui l'ordre « Assis ».
- Relâchez le bouton dès que l'animal s'assoit et félicitez-le verbalement.
- 4. Pratiquez cet exercice à différents endroits et faites appel à différentes personnes pour le distraire.

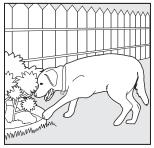


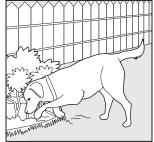


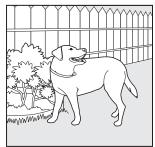
Creuser

Il est important que vous compreniez pourquoi votre animal creuse des trous. De nombreux chiens, comme les terriers, ont été élevés pour lever le gibier et ils creusent de façon innée. D'autres creusent pour trouver un coin frais où se coucher ou par simple ennui. Pour enlever l'envie de creuser à votre animal, veillez à lui fournir:

- Un endroit frais et ombragé où se coucher et beaucoup d'eau.
- Une activité qui le change, son jouet préféré, par exemple.
- Beaucoup de jeu, d'exercice et d'attention.
- Un jardin exempt de rongeurs ou de gibiers qu'il serait susceptible d'essayer de lever.
- 1. Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
- 2. Mettez le collier récepteur à votre chien et attendez au moins 10 minutes avant de l'introduire dans le jardin. Personne ni aucun autre animal ne doit se trouver dans le jardin car votre chien doit pouvoir n'associer la stimulation qu'à son habitude de creuser. Assurez-vous également que votre animal ne pourra pas s'échapper pendant la séance de dressage.
- 3. Depuis une fenêtre ou un endroit où l'animal ne peut pas vous voir, attendez qu'il commence à creuser.
- 4. Pendant qu'il creuse, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation. Relâchez le bouton dès qu'il arrête de creuser.
- 5. Continuez d'observer votre chien. Il peut en effet décider de creuser ailleurs.
- 6. Ne laissez pas votre chien sans surveillance dans le jardin tant qu'il n'a pas complètement perdu l'habitude de creuser.





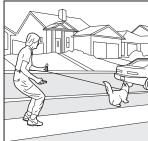


Poursuivre

Courir après des objets en mouvement est un comportement instinctif. Certains chiens éprouvent un désir de poursuite si intense qu'ils risquent de se mettre en danger et vous laissent désarmé. Ne laissez jamais votre chien sans laisse ou hors d'une zone non clôturée tant qu'il n'obéit pas à l'ordre « Au pied », quelle que soit la source de distraction. Soyez cohérent et corrigez votre chien chaque fois qu'il se met à courir après quelque chose.

- 1. Il est capital d'assurer votre propre sécurité et celle de votre chien lors de cette séance de dressage. L'animal doit être tenu en laisse, une laisse solide et assez longue pour qu'il tente de courir après un objet, mais suffisamment courte pour l'empêcher d'atteindre une route ou toute autre zone à risque. Vous devez également avoir suffisamment de force physique pour retenir votre chien lorsqu'il essaie de se mettre à courir.
- 2. Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
- 3. Mettez en scène un scénario où votre chien est incité à courir après un objet. Il peut s'agir de voitures, motos, vélos, etc. (N'utilisez pas de jouets).
- 4. Au moment où l'objet passe devant le chien, veillez à tenir la laisse d'une poigne ferme. Dès que l'animal commence à courir après l'objet, donnez-lui l'ordre « Au pied » et appuyez sur le bouton du haut pour envoyer un signal sonore et une stimulation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'arrête. S'il ne s'arrête pas, retenez-le avec la laisse avant qu'il n'atteigne la zone à risque.
- 5. Dès qu'il s'arrête, relâchez le bouton, marchez à reculons et donnez-lui l'ordre « au pied ». Félicitez-le tandis qu'il se dirige vers vous.
- 6. Répétez la procédure jusqu'à ce que votre chien obéisse toujours à l'ordre «Au pied ».







Aboiements intempestifs

L'aboiement est instinctif chez le chien. Il est impossible de faire cesser complètement votre chien d'aboyer, mais vous pouvez lui apprendre à se taire lorsque vous en lui donnez l'ordre.

Remarque: Cela sera efficace uniquement lorsque vous vous trouvez chez vous avec votre chien.

- 1. Sélectionnez le niveau de reconnaissance de votre chien.
- 2. Mettez votre chien dans une situation où il sera tenté d'aboyer.
- 3. Dès qu'il commence à aboyer, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation tout en lui donnant l'ordre « silence ».
- 4. Relâchez le bouton dès que le chien cesse d'aboyer et félicitez-le.
- Pratiquez cet exercice dans différents endroits et différentes situations qui incitent votre chien à aboyer.

Questions fréquemment posées		
La stimulation est-elle sûre pour mon chien ?	Si la stimulation est désagréable, elle est inoffensive pour votre chien. Les dispositifs de dressage électroniques exigent interaction et entraînement de la part du maître pour obtenir le résultat souhaité.	
À partir de quel âge un chien peut-il être dressé à l'aide du SportTrainer 500 ?	Votre chien doit au moins avoir 6 mois et peser 3,6 kg.	
Une fois que mon chien est dressé et qu'il obéit à mes ordres, devra-t-il continuer à porter le collier récepteur ?	Probablement pas. Il se peut qu'il ait besoin de porter le collier récepteur de temps en temps pour consolider le dressage.	
Le collier récepteur est-il étanche ?	Oui. Si vous deviez changer la batterie rechargeable, assurez-vous que le joint et sa rainure ne sont pas empoussiérés ni encombrés de débris.	
Puis-je utiliser le SportTrainer 500 avec plus d'un chien ?	Oui. Il faut alors acheter des colliers récepteurs SportDOG Add-A-Dog TM et régler l'émetteur à distance sur le mode 5, 6 ou 7.	
Puis-je utiliser le SportTrainer 500 avec des chiens agressifs ?	Nous déconseillons d'utiliser un quelconque produit de notre gamme sur un chien agressif. Nous vous recommandons de contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel pour déterminer si votre chien serait agressif.	
Bénéficierai-je d'une portée d'exactement 500 mètres avec le SportTrainer 500 ?	La portée effective du SportTrainer 500 dépendra du terrain, des conditions météorologiques, de la végétation ainsi que des émissions émanant d'autres dispositifs radio. Pour bénéficier de la portée maximale, reportez-vous à la section « Fonctionnement du système » de ce manuel.	
Pendant combien de temps puis-je envoyer une stimulation à mon chien de façon ininterrompue ?	Vous pouvez appuyer sur le bouton de stimulation continue et envoyer une stimulation de façon ininterrompue pendant un maximum de 8 secondes. À l'expiration de ce délai, l'émetteur à distance se désactive et vous devez relâcher le bouton de stimulation continue, puis l'actionner à nouveau.	
Que faire si le cou de mon chien devient rouge et irrité?	Ces symptômes sont provoqués par les contacteurs qui irritent la peau. Interrompez quelques jours l'utilisation du collier récepteur. Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Dès que la peau retrouve son état normal, remettez le collier récepteur à votre chien et surveillez la peau attentivement.	

Dépannage

Ces questions-réponses devraient vous permettre de résoudre tout problème rencontré avec ce système. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le Service d'assistance à la clientèle ou vous rendre sur notre site www.sportdogbrand.com.

M 1: 2 :	777 C 1 111 / 11 /
Mon chien ne réagit pas lorsque j'actionne un bouton.	 Vérifiez que le collier récepteur est bien allumé. Si la portée est réduite par rapport à la première utilisation, vérifiez le niveau de charge de la batterie tant de l'émetteur à distance que du collier récepteur. De nombreux facteurs peuvent influer sur la portée du SportTrainer 500. Pour une liste de ces facteurs, reportezvous à la section « Fonctionnement du système ». Pour vérifier que le collier récepteur produit une stimulation, placez la lampe test fournie dans le kit sur le collier récepteur. Reportez-vous à la section « Mode d'emploi de la lampe test » pour plus d'informations. Augmentez l'intensité à l'aide de la molette de réglage. Reportez-vous à la section « Détermination du niveau de stimulation adapté à votre animal » pour plus d'informations. Assurez-vous que les contacteurs du collier récepteur sont placés correctement contre la peau de votre chien. Reportez-vous à la section « Ajustement du collier récepteur » pour plus d'informations. Si vous remarquez que la durée de fonctionnement a chuté de moitié par rapport à l'autonomie d'origine, il faut remplacer la batterie du collier récepteur. Contactez le Service d'assistance à la clientèle pour en acheter une nouvelle.
Le collier récepteur ne s'allume pas.	Contrôlez la charge du collier récepteur. À la première charge, laissez-le charger 24 heures. Les charges ultérieures ne durent que 12 heures.
Le collier récepteur ne répond pas à l'émetteur à distance.	Vérifiez que le collier récepteur est bien allumé. Reportez-vous aux sections « Pour allumer/éteindre le collier récepteur ». Consultez la section « Réinitialisation du collier récepteur ».

Mode d'emploi de la lampe test



- 1. Allumez le collier récepteur.
- 2. Placez les contacts de la lampe test contre les contacteurs.
- Appuyez sur un bouton de stimulation de l'émetteur à distance.
- 4. La lampe test clignote. Remarque: Aux niveaux de stimulation supérieurs, la lampe test émet une lumière plus intense.
- 5. Éteignez le collier récepteur.

Rangez la lampe test en vue de tests ultérieurs.

Remarque: Si la lampe test ne clignote pas, rechargez la batterie et testez-la à nouveau. Si le problème persiste, contactez le Service d'assistance à la clientèle.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

Ce produit vous est proposé sous réserve de votre acceptation inconditionnelle quant aux termes, conditions et avis contenus dans les présentes. L'utilisation de ce produit vaut acceptation pleine et entière de l'ensemble desdites conditions d'utilisation.

2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux domestiques nécessitant un dressage. Il se peut que le tempérament particulier de votre animal soit incompatible avec ce produit. Nous vous déconseillons d'utiliser ce produit si votre animal pèse moins de 3,6 kg ou s'il est agressif. Si vous ne savez pas si ce produit convient à votre animal, consultez votre vétérinaire ou un dresseur agréé ou encore contactez le Service d'assistance à la clientèle.

Par utilisation adéquate, nous entendons également la lecture de l'ensemble du manuel d'utilisation et de dressage fourni avec le produit ainsi que de tout avertissement spécifique.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est spécialement conçu pour être utilisé exclusivement sur des animaux domestiques. Ce dispositif de dressage animalier n'a pas pour but de maltraiter, blesser ou provoquer. Toute utilisation de ce produit contraire à son objectif peut constituer une violation des lois locales, nationales et internationales en vigueur.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation ne saurait être tenue pour responsable de tout dommage direct, indirect, punitif, spécial ou indirect, ni pour tout dommage quel qu'il soit découlant directement ou indirectement de l'utilisation normale ou abusive de ce produit. L'acheteur assume pleinement tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de ce produit.

5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve à tout moment le droit de modifier les conditions générales, avis ou mises en garde dans le cadre desquels ce produit est proposé.